



EN. Add oil to full mark to start. The engine will not start or shut off if oil is low.

DE. Fügen Sie Öl bis zur Marke, um zu starten. Der Motor startet nicht oder wird abgeschaltet, wenn der Ölstand niedrig ist.

FR. Ajouter l'huile à pleine pour commencer. Le moteur ne démarre pas ou arrête si le pétrole est faible.

NL. Voeg olie toe om te starten. De machine start niet als het oliepeil te laag is.

IT. Aggiungere l'olio a pieno marchio per iniziare. Il motore non si avvia o si spegne se l'olio è basso.

PL. Uzupełnij olej do znaku do rozpoczęcia. Jeśli silnik nie daje się uruchomić lub wyłączyć, olej jest niski.

SE. Tillsätt olja till full markering för att starta. Motorn kommer inte starta om oljan är låg.

ES. Añada aceite hasta la señal antes de arrancar. El motor no arranca o se apaga si el nivel aceite es bajo.

DK. Kom olie på, til mærket for fuld tank, før maskinen starts.

Maskinen vil ikke starte, eller måske slukke hvis olie-niveauet er lavt.

NO. Tilsett olje til det er fullt før start. Motoren vil ikke starte eller slå seg av dersom oljenivået er lav.



EN: Warning:
Keep hands away from the funnel.
Keep funnel cover in place at all times.
Do not feed metal, rocks, bottles, cans or any other non-botanical objects into it.
Do not insert branches thicker than the size indicated on the funnel cover.

DE: Achtung:
Halten Sie Ihre Hände weg von dem Trichter.
Halten Sie Trichterabdeckung jederzeit an Ort und Stelle.
Füttern Sie keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Dosen oder andere nicht-botanische Objekte hinein.
Füttern Sie keine Äste, die dicker sind als die Größe angegeben auf der Trichterabdeckung.

FR: Avertissement:
Gardez les mains bon de l'entonnoir.
Gardez la couverture de l'entonnoir en place à tout moment.
Ne pas mettre des métaux, des pierres, des bouteilles, des canettes ou autres objets non botaniques.
Ne pas insérer les branches plus épaisses que la taille indiquée sur le couvercle de l'entonnoir.

NL: Waarschuwing:
Houd uw handen vrij van de trichter.
Plaats de trichterhoes elke keer opnieuw.
Stop geen metaal onderdelen, stenen, flessen, blikken of andere niet vergaerbare materialen in het apparaat.
Stop geen takken in de machine die groter zijn dan aangegeven.

IT: Attenzione:
Tenero le mani lontane dall'imbuto.
Mantenere la copertura imbuto a posto sempre.
Non alimentare metalli, pietre, bottiglie, lattine o altri oggetti non botanici in esso.
Non inserire i rami più spessi rispetto alla dimensione indicata sulla copertina dell'imbuto.

PL: Ostrzeżenie:
Trzymaj ręce z dala od lej.
Nie wkładaj metali, kamieni, butelek, puszek lub innych przedmiotów niebotanicznych do urządzenia.
Nie należy wkładać gałęzi grubszych niż wielkość wskazana na zabezpieczeniu lejka.

SE: Varning:
Håll händer borta från tratten.
Håll tratten på plats hela tiden.
Mata ej med metall, stenar, flaskor, burkar eller andra icke-botaniska föremål.
Mata ej med grenar tjockare än vad som indikeras på trattenöppning.

ES: Advertencia:
Mantenga las manos lejos del premador.
Mantenga la tapa del premador en su puesto en todo momento.
No le eche objetos de metal, piedras, botellas, latas o cualquier otro objeto no botánico.
No inserte ramas más gruesas que el tamaño indicado en la tapa del premador.

DK: Advarsel:
Hold hænderne væk fra tratten.
Behold tratten på plads hele tiden.
Kom ikke med metal, sten, flasker, bokser eller andre ikke-botaniske objekter i den.
Kom ikke grens i, med en stamme større end der er angivet på trattenes cover.

NO: Advarsel:
Hold hendene borte fra tratten.
Hold tratten på plass til enhver tid.
Mata mat med metall, steiner, flasker, bokser eller andre ikke-botaniske objekter.
Mata fra en gren som tykkere enn størrelsen som er angitt på trattenet.



EN: Warning:
Do not stand in front of the outlet chute while the machine is operating.
Do not put hands or any other body part into the outlet chute while the blades are turning.
Do not remove the protective guard while the machine is operating.

DE: Achtung:
Stehen Sie nicht vor der Auslafrinne, während die Maschine in Betrieb ist.
Legen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile nicht an die Auslafrinne, während sich die Blätter drehen.
Entfernen Sie die Schutzabdeckung nicht.

FR: Avertissement:
Ne pas se tenir en face de la goulotte de sortie alors que la machine fonctionne.
Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps dans la goulotte de sortie tandis que les lames tournent.
Ne pas retirer le capot de protection pendant que la machine fonctionne.

NL: Waarschuwing:
Ga niet voor de uitlaat staan terwijl de machine nog in werking is.
Plaats de handen of andere lichaamsdelen niet in de machine als de merbladen aanstaan.
Verwijder de bescherming niet als de machine nog in werking is.

IT: Attenzione:
Non stare davanti allo scivolo di uscita mentre la macchina è in funzione.
Non mettere le mani o qualsiasi altra parte del corpo nello scivolo di uscita mentre le lame stanno girando.
Non rimuovere la protezione mentre la macchina è in funzione.

PL: Ostrzeżenie:
Nie stój z przodu rynnny wylotowej, gdy maszyna pracuje.
Nie wkładaj ręk ani innych części ciała do rynnny wylotowej kiedy ostrza się obracają.
Nie zdejmuj ochrony ochronnej, gdy maszyna pracuje.

SE: Varning:
Stå inte framför utloppsrörnen när maskinen är i drift.
Placera inte händer eller någon annan kroppsdels i utloppsrörnen när bladen är i rörelse.
Avlägsna inte skyddet under tiden maskinen är igång.

ES: Advertencia:
No se pare delante del tubo de descarga mientras la máquina está en funcionamiento.
No ponga las manos o cualquier otra parte del cuerpo en el tubo de descarga, mientras las cuchillas se están girando.
No retire la cubierta de protección mientras la máquina está puesta en funcionamiento.

DK: Advarsel:
Stå ikke foran slukken mens maskinen er i brug.
Kom ikke hænder eller andre kropsdels i udløpsrøret mens bladene er i gang.
Fjern ikke beskyttelsen mens maskinen kører.

NO: Advarsel:
Stå ikke foran utloppsrøret mens maskinen er i drift.
Ikke putt hender eller andre kroppsdels i utloppsrøret mens bladene er i gang.
Ikke fjern det beskyttende sikkerhetsutstyr mens maskinen er i drift.



EN: Warning: Do not remove while the machine is in operation. This guard must be in place during operation.
DE: Achtung: Entfernen Sie nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Dieser Schutz muss während des Betriebs am Platz sein.
FR: Avertissement: Ne retirez pas pendant que la machine est en marche. Cette protection doit être en place pendant le fonctionnement.
NL: Waarschuwing: Verwijder dit niet terwijl de machine in werking is. Deze moet op zijn plaats zijn tijdens de bediening.
IT: Attenzione: Non rimuovere mentre la macchina è in funzione. Questa protezione deve essere a posto durante il funzionamento.
PL: Ostrzeżenie: Nie należy usuwać nic, gdy maszyna pracuje. Ochrona musi mieć miejsce w trakcie pracy.
SE: Varning: Avlägsna ej när maskinen är igång. Skyddet måste vara på plats när maskinen är i bruk.
ES: Advertencia: No retire el deflector mientras la máquina está puesta en funcionamiento. Este deflector debe estar sujeto mientras está usando la máquina.
DK: Advarsel: Må ikke fjernes når maskinen er i brug. Denne beskyttelse skal være på på plads under brugen.
NO: Advarsel: Ikke fjern mens maskinen er i drift. Sikkerhetsutstyr må være på plass under bruk.



EN: Warning: Do not open while the blade is in motion. Make sure the machine is stopped and disconnect the spark plug wire before removing this cover.
DE: Warnung: Nicht öffnen, während die Klinge in Bewegung ist. Stellen Sie sicher, dass die Maschine angehalten wird, und ziehen Sie den Zündkabel, bevor Sie diese Abdeckung entfernen.
FR: Avertissement: Ne pas ouvrir pendant que la lame est en mouvement. Assurez-vous que la machine est arrêtée et débrancher le fil de bougie d'allumage avant de retirer ce couvercle.
NL: Waarschuwing: Open het apparaat niet als de machine in werking is. Zorg dat de machine is gestopt en volledig is afgesloten voordat u de stekker eruit trekt.
IT: Attenzione: Non aprire mentre la lama è in movimento. Assicurarsi che la macchina è ferma e scollegare il cavo della candela prima di rimuovere questo coperchio.
PL: Ostrzeżenie: Nie wolno otwierać, gdy tarcza jest w ruchu. Upewnij się, że urządzenie jest zatrzymane i przed usunięciem pokrywy odłączyć przewód świecy zapłonowej.
SE: Varning: Öppna ej om bladen är i rörelse. Kontrollera att maskinen är avstängd och tändstiftskabeln urkopplad innan du avlägsnar höljlet.
ES: Advertencia: No abra mientras la cuchilla está en movimiento. Asegúrese de que la máquina está parada y desconecte el cable de la bujía antes de retirar la cubierta.
DK: Advarsel: Må ikke åbnes mens bladet kører. Sørg for at maskinen er stoppet og frakobl strømstiksledningen før du fjerner dette cover.
NO: Advarsel: Ikke åpne mens bladet er i bevegelse. Kontroller at maskinen er stoppet og kople fra tennpluggledningen før du fjerner dette dekslet.

EN: AIR CLEANER MAINTENANCE
Clean the element every 50 hours/Every 10 hours under dusty conditions), wash it in a solvent with a high flashpoint, squeeze it dry, then dip it in clean engine oil and squeeze out the excess oil.

DE: WARTUNG LUFTFILTER
Reinigen Sie das Element alle 50 Stunden (nach 10 Stunden in staubigen Bedingungen), waschen Sie es in einem Lösungsmittel mit einem hohen Flammpunkt, drücken Sie es trocken, dann tauchen Sie es in sauberen Motoröl und drücken Sie das überschüssige Öl aus.

FR: ENTRETIEN DE FILTRE AIR
Nettoyez l'élément toutes les 50 heures (toutes les 10 heures dans des conditions poussiéreuses), le laver dans un solvant avec un point d'éclair élevé, essorer, puis le tremper dans l'huile moteur propre et presser l'excès d'huile.

NL: Lucht reinigend onderhoud
Elke 50 uur dient het element gereinigd te worden. (Elke 10 uur in stoffige kamers), was het met afwasmiddel, maak het droog en dip het daarna in motorolie. Knijp de overvloedige olie eruit.

IT: MANUTENZIONE DEL FILTRO ARIA
Pulire l'elemento ogni 50 ore (ogni 10 ore in condizioni polverose), lavarlo in un solvente con un alto punto di infiammabilità, spremere asciugarlo, poi immergerlo in olio motore pulito e spremere l'olio in eccesso.

PL: OBSŁUGA FILTRA POWIETRZA
Oczyszczaj element co 50 godzin (co 10 godzin w warunkach z dużym natężeniem kurzu), umyj go w rozpuszczalniku o wysokiej temperaturze zapłonu, wyćwiń do wyschnięcia, a następnie zanurz go w czystym oleju silnikowym i wyćwiń nadmiar oleju).

SE: LUFTRENARE UNDERHÅLL
Elementet skall rengöras var 50:e timme (Under dammiga förhållanden var 20:e timme) tvätta den i ett lösningsmedel med en hög flampunkt, krama den torr, sedan doppa den i motorolja och krama ur överflöd.

ES: MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE
Limpie el elemento cada 50 horas (cada 10 horas en condiciones de mucho polvo), lávelo en un disolvente con un alto punto de ignición, exprímelo hasta dejarlos casi seco, a continuación, sumérgelo en aceite de motor limpio y elimine el exceso de aceite.

DK: LUFTFILTER VEDLIGEHOLDELSE
Rengør elementet efter hver 50 timer/Hver 10. time under støvede betingelser) vask det i et opløsningsmiddel med højt flammepunkt, klem det tørt, dyp det så i ren motor olie og klem overskudsolie ud.

NO: LUFTFILTER VEDLIKEHOLD
Rengjør elementet hver 50. time (Hver 10ende time under støvete forhold), vask det i et løsningsmiddel med et høyt flammepunkt, klem den tørr, deretter dypp den i ren motorolie og klem ut overflødig olje.



Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves et / ou corporellement déviant:

1. Lire et comprendre le manuel avant l'installation et / ou utilisation.
2. Toujours porter des gants, des lunettes et des protections auditives.
3. Toujours se tenir éloigné de la zone de décharge lors de l'utilisation de la machine.
4. Gardez les animaux domestiques, les enfants ou les personnes présentes à l'écart de la machine.
5. Gardez tous les gardes en place à tout moment.
6. Gardez les mains ou tout autre partie du corps loin de la trémie, entonnoir, et goulotte de sortie lorsque la machine en fonctionnement.
7. Maintenez un bon équilibre et un pied en tout temps. Ne jamais se tenir à un niveau supérieur à la base de la machine lors de l'alimentation matérielle en elle.
8. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux. Attacher les cheveux et le bouton tout au long de chemises à manches longues.
9. Ne pas utiliser la machine sous l'influence de drogues ou d'alcool.
10. Ne pas laisser la machine sans surveillance pendant qu'il est en cours d'exécution. Arrêter la machine et débrancher le fil de bougie d'allumage lorsque vous quittez la zone de travail.
11. Ne pas mettre des métaux, des pierres, des bouteilles, des canettes ou autres objets non-botaniques dans la machine.
12. Ne pas incliner ou de transporter la machine pendant son fonctionnement.
13. Assurez-vous que l'espace de travail est bien ventilé. Placer la machine sur une surface plane.
14. Assurez-vous que la machine est bien réglée et configuré correctement avant de démarrer la machine.
15. Assurez-vous que la trémie et l'entonnoir sont vides avant de démarrer la machine.
16. Assurez-vous que la machine est à l'arrêt complet et débrancher le fil de bougie d'allumage, avant de libérer un bouchon ou boucher, vider le sac, le remplissage du réservoir de carburant, ou d'effectuer un entretien ou des réparations.



Bij incorrecte opvolging van de veiligheidsvoorschriften kunnen resulteren in verwondingen oflet beschadigingen aan het apparaat:

1. Lees en begrijp de handleiding voor gebruik.
2. Draag altijd handschoenen, oordopjes, en oogbescherming.
3. Sta altijd op een veilige plaats bij het bedienen van de machine.
4. Houd dieren, kinderen en andere personen uit de buurt van de machine.
5. Let altijd goed op bij gebruik.
6. Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de trechter, hopper en de uitlaat wanneer de machine in werking is.
7. Houd een goede balans. Ga nooit hoger dan de machine staan bij het losvoegen van materiaal.
8. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Maak het lange haar vast en maak alle knoepjes vast als die aan het kledingstuk zitten.
9. Gebruik de machine niet als u onder invloed bent van drugs of alcohol.
10. Laat de machine niet onbemand achter terwijl die aan het werk is. Zet de machine uit en verwijder de stekker wanneer u het werkgebied verlaat.
11. Plaats geen metaal, stenen, flessen, blikken of andere niet-verteerbare materialen in het apparaat.
12. Kantel en beweeg de machine niet zo lang deze in werking is.
13. Zorg dat de werkplaats goed geventileerd is. Plaats de machine op een vlakke ondergrond.
14. Zorg dat de machine juist is ingesteld voordat u begint met werken.
15. Zorg ervoor dat de hopper en de trechter leeg zijn voordat u de machine start.
16. Zorg ervoor dat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de kabel verwijdert, of de machine leegmaakt of reinigt voor onderhoud.



La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni gravi/ed adeguatamente danni:

1. Leggere e comprendere l'uso prima del montaggio e / o l'uso.
2. Indossare sempre guanti, occhiali e cuffie di protezione.
3. Stare sempre lontano dalla zona di scarico durante il funzionamento della macchina.
4. Tenere gli animali domestici, i bambini o astanti lontano dalla macchina.
5. Mantenere tutte le protezioni a posto in ogni momento.
6. Tenere le mani o altre parti del corpo lontano dalla tramoggia, imbuto, e lo scivolo di uscita quando la macchina è in funzione.
7. Mantenere il giusto equilibrio e piede in ogni momento. Non stare mai ad un livello superiore rispetto alla base della macchina durante l'alimentazione del materiale in esso.
8. Non indossare abiti larghi o gioielli. Fissare i capelli lunghi e il pulsante tutte le maglie a manica lunga.
9. Non utilizzare la macchina sotto l'influenza di droghe o alcool.
10. Non lasciare la macchina incustodita mentre è in funzione. Spegnere la macchina e scollegare il filo della candela quando si lascia l'area di lavoro.
11. Non alimentare metallo, pietre, bottiglie, lattine o altri oggetti non botanici nella macchina.
12. Non inclinare o trasportare la macchina mentre sta funzionando.
13. Assicurarsi che l'area di lavoro è ben ventilata. Collocare la macchina su una superficie piana.
14. Assicurarsi che la macchina sia correttamente regolata e configurata correttamente prima di avviare la macchina.
15. Assicurarsi che la tramoggia e l'imbuto siano vuoti prima di avviare la macchina.
16. Assicurarsi che la macchina è venuto ad un'arresto completo e scollegare il cavo della candela, prima di liberare un incappamento o intasamento, svuotare il sacco. Il riempimento del serbatoio del carburante, o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.



Niestosowanie się do tych ostrzeżeń spowoduje poważne obrażenia i / lub odpowiednio uszkodzenia:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do konfigurowania i / lub zastosowania.
2. Zawsze należy nosić rękawice, okulary ochronne i ochraniacze na uszy.
3. Zawsze stawaj z dala od stręły rozładowania podczas pracy urządzenia.
4. Trzymać zwierzęta, dzieci lub osoby postronne z dala od urządzenia.
5. Zachowaj wszystkie osłony na swoim miejscu przez cały czas.
6. Trzymaj ręce lub jakiegokolwiek części ciała z dala od lej, rynnny wylotowej gdy maszyna pracuje.
7. Zachowaj właściwą równowagę w każdej chwili. Nigdy nie stawaj na wyższym poziomie w stosunku do podstawy maszyny, podczas podawania materiału do niej.
8. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Zabezpieczyć długie włosy i przyszyć cały długo rękaw koszule.
9. Nie wolno obsługiwać maszyny, pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
10. Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest uruchomione. Wyłącz maszynę i odłącz przewód świecy zapłonowej przy każdym opuszczeniem obszaru pracy.
11. Nie należy wkładać metali, kamieni, butelek, puszek lub innych przedmiotów nie botanicznych do urządzenia.
12. Nie przechylaj ani nie transportuj urządzenia podczas jego pracy.
13. Make sure the workspace is well-ventilated. Place the machine on a flat, level surface.
14. Sprawdz, czy urządzenie jest prawidłowo ustawione i poprawnie skonfigurowane przed uruchomieniem maszyny.
15. Upewnij się, że zasobnik i lejek są puste przed uruchomieniem maszyny.
16. Sprawdz, czy urządzenie doszło do całkowitego zatrzymania i odłącz przewód świecy zapłonowej przed uwolnieniem zacięcia lub sklejaniem, opróżnij worek, napełnij zbiornik paliwa lub wykonaj konserwację lub naprawy.

EN. Warning: Among engine exhaust emissions, there toxic CO, so never use the machine in an enclosed room without good ventilation.
DE. Achtung: Unter den Motorabgasemissionen gibt es giftige CO-Emissionen, verwenden Sie die Maschine nie in einem geschlossenen Raum ohne gute Belüftung.
FR. Avertissement: Parmi les émissions d'échappement du moteur, il y a des CO toxiques, donc ne jamais utiliser la machine dans une pièce fermée sans une bonne ventilation.
NL. Waarschuwing: Gebruik de machine nooit in een afgesloten ruimte er kunnen tijdens het process giftige gassen vrijkomen.
IT. Attenzione: Tra le emissioni di scarico del motore, c'è CO tossici, in modo da non usare mai la macchina in una stanza chiusa, senza una buona ventilazione.
PL. Ostrzeżenie: Wśród emisji spalin silnika jest toksyczne CO, więc nie korzystaj z urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu bez dobrej wentylacji.
SE. Varning: Se till att du använder denna maskin i ett väl ventilerat rum, då motorn släpper ut giftig CO som kan leda till allvarliga och bestående men.
ES. Advertencia: Entre las emisiones de escape del motor, hay gas tóxico CO, por lo que no utiliza nunca la máquina en una habitación cerrada sin que haya una buena ventilación.
DK. Advarsel: Motoren udsleder udstødning, heriblandt giftig CO, så maskinen må aldrig benyttes i et rum uden god ventilation.
NO. Advarsel: Blant motoreksosutslipp er det giftig CO2, så aldri bruk maskinen i et lukket rom uten god ventilasjon.



Om du ej følger dessa varningar kan du och/eller din omgivning skadas allvarligt:

1. Läs och förstå manualen innan du påbörjar användning eller installation.
2. Använd alltid skyddshandskar, skyddsglasögon och hörselskydd.
3. Håll dig undan och stå aldrig framför utkastzonen när maskinen är i bruk.
4. Håll barn, djur och skadade borta från maskinen.
5. Se till att alla skydd alltid är på plats.
6. När maskinen är i bruk, håll händer och andra kroppsdels borta från magasin, tratten och utloppsrörnen.
7. Se till att du står stadigt och i balans. Stå aldrig högre upp än basen på maskinen när du matar den.
8. Ha aldrig på dig lösa kläder eller smycken när du använder maskinen. Se till att långt hår är uppsatt och säkrat. Knapa knappar på alla långärmade skjortor och tröjor.
9. Använd aldrig maskinen om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.
10. Håll alltid ett öga på din maskin när den är igång, lämna den aldrig utan tillgång. Stäng av maskinen och ta bort tändstiftskabeln när du lämnar arbetsområdet.
11. Mata aldrig med sten, metall, flaskor, burkar eller andra icke-botaniska föremål.
12. Luta eller flytta aldrig maskinen när den är i gång, detta kan medföra livsfara.
13. Se till att din omgivning är väl ventilerad. Placera din maskin på en plan och stabil yta.
14. Kontrollera att maskinen har justerats korrekt och är rätt inställd innan du startar den.
15. Se till att behållare och trätt är tomma innan maskinen startas.
16. Kontrollera att maskinen är helt avstängd och att tändstiftskabeln är avlängd innan du tömmer behållaren, fyller på bränsletanken eller utför underhåll och reparation.



Al incumplir con estas advertencias podría resultar en heridas graves y / o daños:

1. Lea y entienda el manual antes de montarlo y / o usarlo.
2. Use siempre guantes, gafas y protección para los oídos.
3. Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando está usando la máquina.
4. Mantenga los animales domésticos, los niños o los espectadores alejados de la máquina.
5. Mantenga todos los defensores en su puesto en todo momento.
6. Mantenga las manos o cualquier parte del cuerpo fuera de la bolsa de recogida, premador, y el tubo de descarga cuando la máquina está puesta en funcionamiento.
7. Manténgase bien equilibrado y en una posición adecuada en todo momento. No se pare nunca en un nivel más alto de la base de la máquina cuando está aspirando los objetos.
8. No use ropa suelta o joyas. Recoja el cabello y atórchese el botón grande de las camisas de manga larga.
9. No opere la máquina bajo la influencia de drogas o alcohol.
10. No abandone la máquina mientras la misma está arrancada. Apague la máquina y desconecte el cable de la bujía cuando se sale de la zona de trabajo.
11. No introduzca objetos metálicos, piedras, botellas, latas u otros objetos que no son botánicos a la máquina.
12. No incline o transporte la máquina mientras la misma está arrancada.
13. Asegúrese de que el área de trabajo está bien ventilada. Coloque la máquina sobre una superficie plana y nivelada.
14. Asegúrese de que la máquina se monta y ajusta correctamente antes de arrancar la máquina.
15. Asegúrese de que el embudo y la bolsa de recogida estén vacíos antes de arrancar la máquina.
16. Asegúrese de que la máquina se ha detenido por completo y desconecte el cable de la bujía, antes de quitar un atasco o estorbo, vaciar la bolsa, llenar el depósito de combustible, o llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento o reparación.



Hvis de følgende advarsler ikke følges, kan det resultere i alvorlig person- eller tingskade:

1. Læs og forstå manualen før produktet stilles op og benyttes.
2. Brug altid handsker, briller og ørebeskyttelse.
3. Stå altid væk fra udladningszonen mens maskinen benyttes.
4. Hold dyr, børn og forbipasserende væk fra maskinen.
5. Hold altid alle afslærminger på plads.
6. Hold hænder og enhver kropsdels væk fra tragle og andre dele mens maskinen er i brug.
7. Sørg for at have en god balance og et godt fodfæste konstant. Stå aldrig i et højere niveau end maskinens base, når du benytter maskinen.
8. Bær ikke lestsiddende tøj eller smykker. Pas på langt hår, og knap alle langarmede trøjer.
9. Bænt ikke maskinen hvis du er påvirket af stoffer eller alkohol.
10. Efterlad ikke maskinen uden opsyn mens den er i brug. Sluk maskinen og frakobl strømledningen når du forlader arbejdsområdet.
11. Kom ikke metal, sten, flasker, dåser eller andre ikke-botaniske genstande i maskinen.
12. Flyt eller tip ikke maskinen mens den er i brug.
13. Sørg for at arbejdspladsen er godt ventileret. Placer maskinen på en flad overflade.
14. Sørg for maskinen er korrekt justeret og sat op før den startes.
15. Sørg for at traglene er tomme før maskinen startes.
16. Sørg for at maskinen er helt stoppet og frakobl strømledningen, før der fjernes noget der stopper tragle, ved tørring af posen, påfyldning af brændstoftanken, eller ved nogen former for vedligeholdelse eller reparationer.



Unnlatelse av å følge disse advarslene vil føre til alvorlig personskade og/eller eiendoms-skade:

1. Les og forstå bruksanvisningen før installasjon og/eller bruk.
2. Bruk alltid handsker, vernebriller og hørselsvern.
3. Ikke stå i nærheten av utkastzonen når maskinen er i bruk.
4. Hold kjæledyr, barn eller forbigående borte fra maskinen.
5. Hold alt alle afslærminger på plass.
6. Hold hender og andre kroppsdels borte fra beholderen, traktene, og utloppsrøret når maskinen er i drift.
7. Hold balansen og fotfestet til enhver tid. Aldri stå på et høyere nivå enn basen av maskinen når det mates materialet inn i den.
8. Ikke bruk lestsittende klær eller smykker. Sikre langt hår og løse emner.
9. Ikke bruk lestsittende tøy eller smykker. Sikre langt hår og løse emner.
10. Ikke la maskinen stå ubetjent mens den er i gang. Slå av maskinen og koble fra tennpluggkabelen når du forlater arbeidsområdet.
11. Ikke met metall, steiner, flasker, bokser eller andre ikke-botaniske gjenstander inn i maskinen.
12. Ikke vipp eller transporter maskinen mens den er i drift.
13. Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert. Plasser maskinen på et flatt og jevnt underlag.
14. Kontroller at maskinen er riktig justert og riktig konfigurert før du starter maskinen.
15. Pass på at beholderen og traktene er tom før du starter maskinen.
16. Kontroller at maskinen har kommet til en fullstendig stopp og tennpluggkabelen er frakoblet, før frigjøring av et fadspjett eller blokkert objekt, tørring av sekken, fylling av tanken, eller før det blir utført vedlikehold og reparasjoner.



EN: Check for spilled fuel or fuel leaks; stop the engine before refueling.
DE: Prüfen Sie nach verschüttetem Kraftstoff oder Kraftstofflecks; stellen Sie den Motor vor dem Tanken aus.
FR: Vérifiez le carburant ou des fuites déversés; arrêtez le moteur avant de ravitailler.
NL: Controleer of er olie gemorst is voordat u opnieuw de machine start.
IT: Controllare le eventuali perdite di carburante o combustibile versato;spegnere il motore prima del rifornimento.
PL: Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa lub rozlanego paliwa; Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik.
SE: Kontrollera att det inte finns något bränslespill eller läckage; Stoppa motorn innan du tankar.
ES: Compruebe si hay fugas de combustible o derrames de combustible; pare el motor antes de repostar.
DK: Tjek efter for spildt brændstof eller brændstofflækager; stop motoren før du fylder brændstof på igen.
NO: Kontroll for sølt drivstoff eller drivstofflekkasjer; stopp motoren før du fyller bensin.